

Guide thématique des sources d'archives publiques et privées recensées par Génériques

L'immigration portugaise en Ile-de-France



Collection Guides des Archives Collection Guides des archives privées de l'immigration Privées de l'Immigration

GÉNÉRIQUES
Système

– avril 2009 –

Génériques – 34 rue de Cîteaux – 75 012 PARIS
Tél. : 01 49 28 57 75 – Fax : 01 49 28 09 30
Site Internet : www.generiques.org

Présentation de Génériques

Création

L'association Génériques a été créée en 1987 avec pour objectif d'entreprendre et de soutenir toute action permettant d'améliorer la connaissance des phénomènes migratoires en France et dans le monde par des activités tant scientifiques que culturelles.

Les archives au cœur du métier de Génériques

Particulièrement sensible à la question de la préservation des archives, Génériques s'est attachée depuis près de vingt ans, à inventorier et à rendre accessibles les sources d'archives publiques sur les étrangers en France. Cette action s'est concrétisée par la publication de l'ouvrage *Les Étrangers en France – Guide des sources d'archives publiques et privées – XIXe-XXe siècles*. Cet ouvrage a fait l'objet d'une mise en ligne sous forme de base de données, permettant une recherche multicritères.

Dans cette même perspective, l'association œuvre pour la sauvegarde et la préservation des archives privées (associations, syndicats, militants...) de l'immigration et leur mise à disposition auprès de tous publics. Cette activité passe par la réalisation de l'inventaire des fonds, en lien étroit avec leurs détenteurs, et par un encouragement à leur dépôt dans les services publics d'archives appropriés.

Préserver les archives privées de l'immigration

L'association Génériques a entrepris, auprès des détenteurs d'archives privées de l'immigration, un programme de sauvegarde, de préservation, d'inventaire et de valorisation de leurs fonds d'archives et ce, afin de montrer l'apport des étrangers à l'histoire culturelle, politique, économique et sociale de la France.

Cette action fait partie intégrante des missions que s'est donné Génériques, à savoir la préservation des archives privées et la valorisation de l'histoire et de la mémoire de l'immigration en France, et procède d'un double constat :

- l'expérience de Génériques, au niveau national et européen, a montré qu'il est urgent de faire ce travail de sensibilisation auprès des détenteurs d'archives privées ; ces dernières se caractérisent, en effet, par leur grande diversité mais aussi par les périls qui les menacent (manque de place, mauvaises conditions de conservation, dispersion des fonds, disparition des organismes détenteurs...);
- l'histoire de l'immigration, en dépit des publications de grande qualité sur le sujet, comporte encore de multiples richesses inexploitées ou méconnues, particulièrement pour la seconde moitié du XXe siècle. Ainsi, Génériques a l'ambition d'encourager les travaux scientifiques en facilitant l'accès des chercheurs à ces fonds et leur diffusion auprès d'un large public.

Dans ce cadre, Génériques a lancé vendredi 19 octobre 2007 le "programme de dépôt de fonds d'archives privées de l'immigration dans les centres publics de conservation du patrimoine". Cette campagne est le fruit d'une étroite collaboration, engagée depuis plusieurs années pour la préservation, l'inventaire et la valorisation des archives privées de

l'immigration, entre, d'une part, la direction des Archives de France et son réseau et, d'autre part, Génériques et les détenteurs d'archives privées.

La revue Migrations

D'autre part, Génériques édite la revue *Migrations*, première revue européenne spécialisée dans l'histoire de l'immigration. À raison de deux numéros par an, elle aborde cette histoire à la fois sous l'angle d'un pays européen spécifique (« Luxembourg : histoires croisées des migrations », « Le Portugal entre émigration et immigration »...) et selon des axes thématiques divers (« La participation des étrangers aux combats pour la libération de la France », « Histoire et archives des migrations en France et en Europe »...).

Le site Internet

En outre, le site Internet de Génériques propose de nombreuses informations scientifiques et culturelles liées à l'histoire de l'immigration. Ainsi, plusieurs bases de données permettent d'effectuer des recherches sur les affiches et journaux de l'immigration, sur les sources d'archives sur les étrangers en France ou sur des notices biographiques d'étrangers ayant séjourné en France. Il propose aussi des informations sur des ouvrages traitant de l'histoire de l'immigration, sur des manifestations culturelles en cours et présente les actes de plusieurs colloques organisés par l'association.

Sources d'archives publiques et privées sur l'immigration portugaise en Ile-de-France

Sommaire

1. Pouvoirs et administrations centraux.....	9
1.1. Pouvoirs exécutifs, ministères.....	9
SECRÉTARIERIE D'ÉTAT IMPÉRIALE.....	9
MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET.....	9
DIRECTIONS MINISTÉRIELLES OU SERVICES RATTACHÉS.....	9
MINISTÈRE DE LA JUSTICE.....	10
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.....	10
MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES.....	11
1.2. Pouvoir législatif.....	11
ASSEMBLÉE NATIONALE.....	11
2. Administrations préfectorales.....	12
PRÉFECTURES ET SOUS-PRÉFECTURES.....	12
3. Administrations déconcentrées de l'État.....	13
DIRECTION DÉPARTEMENTALE DE LA SÉCURITE PUBLIQUE	14
DU VAL-DE-MARNE.....	14
DIRECTION DÉPARTEMENTALE.....	14
DES RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DES HAUTS-DE-SEINE.....	14
DIRECTION DÉPARTEMENTALE DU TRAVAIL, DE L'EMPLOI.....	15
ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA SEINE-SAINT-DENIS.....	15
4. Villes et communautés d'habitants	15
MEAUX.....	15
ACHÈRES.....	15
CONFLANS-SAINTE-HONORINE.....	16
BREUILLET.....	16
CHAMARANDE.....	16
GIF-SUR-YVETTE.....	16
LONGPONT-SUR-ORGE.....	16
SACLAY.....	16
CHAVILLE.....	17
GARCHES.....	17
SAINT-DENIS.....	17
THIAIS.....	17
VILLEJUIF.....	17

5. Établissements publics et parapublics nationaux et locaux.....	18
CETRAFA.....	18
INSTITUT NATIONAL D'ÉTUDES DÉMOGRAPHIQUES (INED).....	18
OFFICE NATIONAL DES UNIVERSITÉS ET DES ÉCOLES FRANÇAISES.....	19
(ONUFEF).....	19
OFFICE DES MIGRATIONS INTERNATIONALES (OMI).....	19
SERVICE SOCIAL D'AIDE AUX ÉMIGRANTS (SSAE).....	20
SIÈGE NATIONAL.....	20
6. Fonds de particuliers.....	20
DONATIONS DE PARTICULIERS	20
AUX ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DE VAL-DE-MARNE.....	20
FONDS BÉATRICE BONNEAU.....	21
FONDS TRICOT.....	21
FONDS ABDALLAH ZNIBER.....	21
7. Syndicats.....	22
UNION DÉPARTEMENTALE CGT DU VAL-DE-MARNE.....	22
UNION LOCALE DES SYNDICATS CGT	23
DE CHAMPIGNY-SUR-MARNE ET ENVIRONS	23
UNION LOCALE CGT D'IVRY-SUR-SEINE.....	23
8. Église et organismes culturels.....	23
ARCHEVÊCHÉ DE PARIS.....	23
SERVICE « VICARIAT DE LA SOLIDARITÉ » DU DIOCÈSE DE PARIS.....	24
PAROISSE DE LA CITÉ UNIVERSITAIRE DE GENTILLY	24
9. Associations, collectifs, fondations.....	25
AMANA.....	25
ARALIS.....	25
ASSOCIATION CINÉ-ARCHIVES.....	26
COMITÉ DE LIAISON POUR L'ALPHABÉTISATION	26
ET LA PROMOTION EN ILE-DE-FRANCE (CLAP IDF).....	27
COORDINATION DES COLLECTIVITÉS PORTUGAISES EN FRANCE (CCPF).....	27
FÉDÉRATION DES ASSOCIATIONS DE SOUTIEN	27
AUX TRAVAILLEURS IMMIGRÉS (FASTI).....	27
ASSOCIATION GÉNÉRIQUES.....	28
INTERACTION FRANCE-PORTUGAL.....	28
JEUNESSE OUVRIÈRE CHRÉTIENNE (JOC).....	29
10. Collections iconographiques, sonores et audiovisuelles.....	30
AFFICHES CONSERVÉES AUX ARCHIVES COMMUNALES	
D'AUBERVILLIERS.....	30
AFFICHES CONSERVÉES.....	30
AUX ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DU VAL-DE-MARNE.....	30
PHOTOGRAPHIES CONSERVÉES	31

AUX ARCHIVES COMMUNALES DE SAINT-DENIS.....	31
PHOTOGRAPHIES D'ART CONSERVÉES.....	32
AUX ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DU VAL-DE-MARNE.....	32
PRODUCTIONS AUDIOVISUELLES PROVENANT DE FONDS PRIVÉS.....	32
CONSERVÉES AUX ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DU VAL-DE-MARNE.....	32
ENQUÊTES ORALES RÉALISÉES	33
À L'UNIVERSITÉ DE PARIS XII-VAL-DE-MARNE	33
COLLECTIONS AUDIOVISUELLES DU FORUM DES IMAGES.....	33
GAUMONT-PATHÉ ARCHIVES.....	34
PHOTOOTHÈQUE DE L'INSTITUT D'HISTOIRE SOCIALE CGT.....	34
FONDS PHOTOGRAPHIQUES.....	34
CONSERVÉS À LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE.....	34
PHOTOGRAPHIES DE L'AGENCE MAGNUM.....	35
PHOTOGRAPHIES DE L'AGENCE RAPHO.....	35

Sources d'archives publiques et privées sur l'immigration portugaise en Ile-de-France

Corps du guide

1. Pouvoirs et administrations centraux

1.1. Pouvoirs exécutifs, ministères

SECRETARERIE D'ÉTAT IMPÉRIALE

<i>Lieu de conservation</i>	Archives nationales, site de Paris.
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Versements.
<i>Cote(s)</i>	AF IV.
<i>Dates extrêmes</i>	1789-1815.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	AF IV 1 à 1089B, <i>Inventaire général de la série AF. Sous-série AF IV (Secrétairerie d'État impériale)</i> , t. I, par Ph. du Verdier, J. Favier et R. Mathieu, Paris, Archives nationales, 1968, in-8°, V-195 p. – AF IV 1 à 1957, AF IV* 1 à 1708, <i>Secrétairerie d'État. Consulat et Empire, répertoire numérique manuscrit</i> , par A. Prost et F. Rocquain, 1878-1879, 2 vol., 300 p. env.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.
<i>Niveau de description</i>	Dossier.
<i>Intérêt du fonds</i>	Les feuilles de travail et les rapports des ministres à l'Empereur napoléon 1er rendent compte des autorisations accordées à des officiers portugais de venir à Paris en 1808 (AF IV 96, Dr 119) et de rester dans la capitale par le général portugais Pamplona en 1810 (AF IV 1297, Dr 32).

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DIRECTIONS MINISTÉRIELLES OU SERVICES RATTACHÉS

<i>Lieu de conservation</i>	Archives nationales, site de Paris : sous-série F ¹ à F ⁴ , F ⁷ , F ⁹ , F ¹³ , F ¹⁶ , F ¹⁸ et F ¹⁹ . Archives nationales, site de Fontainebleau : versements à cote numérique.
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Versements.
<i>Cote(s)</i>	F et cotes numériques.
<i>Dates extrêmes</i>	Depuis 1800.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Répertoires numériques dactylographiés et manuscrits ; bordereaux de versement ; base de données PRIAM3.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.
<i>Intérêt du fonds</i>	Le fonds F ^{1c} comprend des bulletins de police concernant le département de la Seine qui rendent compte des activités des réfugiés italiens, espagnols et portugais en 1831 (F ^{1c} I 33). Les fonds de la police générale comprennent un ensemble de dossiers de surveillance de Brésiliens et Portugais (1822-1830) (F ⁷ 6731 à 6737), ainsi que des répertoires des dossiers de police sur les réfugiés espagnols et portugais (1822-1835) (F ⁷ 11981 à 12119). Les fonds du ministère de l'Intérieur contiennent des documents sur l'entrée et le séjour des étrangers en France, sur le contrôle des flux migratoires. Le versement 19890151 comprend deux articles sur l'immigration clandestine portugaise (1945-1966).

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Lieu de conservation	Archives nationales, site de Paris (documents cotés BB^{1 à 34}). Archives nationales, site de Fontainebleau (versements à cotes numériques).
Modalité(s) d'entrée	Versements.
Cote(s)	BB^{1 à 34} et cotes numériques.
Dates extrêmes	1789 à nos jours.
Instrument(s) de recherche	Les instruments de recherche des archives du ministère de la Justice conservées à Paris sont décrits dans l' <i>État général des fonds</i> , Paris, Archives nationales, 1978-1988, aux tomes II, pp. 589-634 et V, pp. 304-319, dans l' <i>État des inventaires</i> , tome II, pp. 220-225. – Les archives du ministère de la justice versées à Fontainebleau sont décrites dans la base de données PRIAM 3 et dans les bordereaux de versements.
Modalité(s) de consultation	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.
Intérêt du fonds	Dans le fonds de la direction civile et du sceau, le lecteur trouvera les dossiers d'acquisition de la nationalité française par des Portugais. Par ailleurs, parmi les dossiers correctionnels et criminels figurent plusieurs affaires impliquant des Portugais, comme par exemple : BB^{18794 C25115} . Seine. Plainte du commandant Sabrigal, officier portugais, contre son hôtelier. Mai-juin 1810.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Lieu de conservation	Archives du ministère des Affaires étrangères (La Courneuve et Nantes).
Modalités d'entrée	Versements, dons et dépôts
Dates extrêmes	Toutes périodes
Instruments de recherche	Voir l'État des fonds sur le site Internet : www.diplomatie.gouv.fr
Modalités de consultation	Application du Code du patrimoine, livre II Archives
Intérêt du fonds	<p>Le Centre des archives diplomatiques de Paris conserve les fonds émanant de l'administration centrale dans lesquels le lecteur trouvera des dossiers relatifs aux Portugais en France. Pour l'ensemble des fonds, le lecteur pourra consulter les dossiers relatifs au Portugal et aux relations franco-portugaises susceptibles de traiter des questions migratoires. Par exemple, le fonds de la <i>Correspondance des consuls de 1826 à 1870</i>, pour les postes de Lisbonne et de Porto, et le fonds de la Guerre 1914-1919, comprenant des dossiers généraux sur le Portugal, constituent une source possible de renseignements. Le fonds du <i>Contrôle des étrangers de 1771 à 1940</i>, composé de 132 articles, doit aussi être signalé. D'autres ensembles de documents font référence de manière plus explicite aux présences portugaises en France :</p> <ul style="list-style-type: none">- Dans le fonds <i>Mémoires et documents</i>, le dossier 1966 du fonds France et les dossiers Portugal du fonds Europe présentent des archives sur les ambassadeurs du Portugal en France du XVII^e au XIX^e siècles (lettres de créance, correspondance...).- Le fonds des <i>Affaires diverses politiques des origines à 1896</i> présente 8 articles relatifs au Portugal, parmi lesquels figurent des archives sur les Portugais en France, notamment les réfugiés entre 1814 et 1892. Signalons, que le volume 8 présente un « projet de création à Paris d'une chapelle portugaise sous le nom d'église Saint-antoine » en 1895. Dans les dossiers « Angleterre », le lecteur trouvera des documents sur les réfugiés Portugais en Grande-Bretagne passant en France et, dans le volume 91 des dossiers « États-Unis », figure des documents sur la protection des sujets prussiens et portugais par la légation des États-Unis à Paris en 1870. Des dossiers « Portugal » apparaissent aussi dans la nouvelle série des <i>Affaires diverses politiques de 1896 à 1914</i>.- Dans la <i>Correspondance politique et commerciale de 1897 à 1918</i>, se trouvent des dossiers sur les Portugais en France, sur les expulsions et les arrestations.- Dans la <i>série Z Europe</i>, le volume 49 traite de l'émigration portugaise dans les années 1920, tandis que les volumes 59 et 92 concernent les Portugais en France de 1918 à 1935. Le dossier 92, par exemple, concerne les ouvriers portugais clandestins à la frontière à

Hendaye, le Comité des émigrés portugais en France, la Maison du Portugal à Paris ou la question des réfugiés portugais en France.

- La série C, qui contient des archives de la période de Vichy, figurent des affaires relatives aux Portugais en France aux volumes 673 et 674.

- Pour les périodes suivantes, signalons des dossiers sur les Portugais en France dans le volume 30 de la *série Z Europe (1944-1949)*, dans le volume 57 de la *série EU Europe (1950-1955)* et dans le volume 59 de la *série EU Europe (1956-1960)*. Dans cette dernière, le lecteur trouvera, aux volumes 66 et 67, des dossiers sur les associations franco-portugaises et sur le régime des passeports entre la France et le Portugal (le dossier 68 fait quant à lui référence à des incidents ayant eu lieu au viaduc d'Auteuil).

Au Centre des archives diplomatiques de Nantes, qui conserve les archives des postes diplomatiques, consulaires, culturels et de coopération, se trouvent les fonds de l'ambassade et du consulat de France à Lisbonne (depuis 1670), du consulat de France à Porto (1802-1991), de l'Institut français à Porto (1945-1974) et de l'agence consulaire de Faro, puis Faro, Olhaõ et Tavira (1856-1957).

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES

<i>Lieu de conservation</i>	Archives nationales, site de Fontainebleau (versements à cotes numériques).
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Versements.
<i>Cote(s)</i>	Cotes numériques
<i>Dates extrêmes</i>	XX ^e siècle.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Bordereaux de versement.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.
<i>Intérêt du fonds</i>	Le fonds de la direction de la population et des migrations (ministère des Affaires sociales) contient des documents sur les accords bilatéraux et les relations entre la France et le Portugal en matière d'immigration des années 1960 aux années 1990 (19760135 , 19930417 , 19990135). Plus largement les archives des ministères des Affaires sociales présentent de nombreux dossiers relatifs aux étrangers pour lesquels les instruments de recherche ne précisent pas la nationalité. Le lecteur pourra y trouver des documents relatifs à l'immigration portugaise.

1.2. Pouvoir législatif

ASSEMBLÉE NATIONALE

<i>Lieu de conservation</i>	Service des archives de l'Assemblée nationale (Paris).
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Commissions de travail mises en place dans le cadre des différentes législatures de l'Assemblée nationale.
<i>Dates extrêmes</i>	Depuis 1958.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Comptes-rendus sommaires des travaux des commissions publiés dans les <i>Bulletins des commissions</i> , munis de tables annuelles et alphabétiques.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application de la loi sur les Archives.
<i>Intérêt du fonds</i>	Depuis la fin des années 1980, les travaux des commissions sont publiés dans leur quasi-intégralité dans les <i>Bulletins des commissions</i> . En revanche, dans la période précédente, seuls des résumés étaient imprimés. Par conséquent, les procès-verbaux originaux antérieurs à la fin des années 1980 se révèlent être une source plus précise que leur version imprimée. Les procès-verbaux des commissions de travail constituent une source de renseignements sur l'histoire des étrangers en Ile-de-France sous la Ve République, notamment sur la question de l'habitat et du logement dans les années 1960-1970 ; citons par exemple : Procès-verbaux de la commission des lois constitutionnelles de la législation et de l'administration générale de la République, « Séance du 4 juin 1970 : audition de M. le

secrétaire d'État au Logement Robert-André Vivien » : le secrétaire d'État au Logement aborde la question du logement des immigrés, notamment africains (maliens, ivoiriens...), et les problèmes liés aux marchands de sommeil, aux bidonvilles (Champigny...) et logements insalubres... Monsieur Claudius-Petit interroge le secrétaire d'État sur « la situation du logement des migrants dans la France entière et plus singulièrement dans la Région parisienne »(...).

Sources complémentaires Les archives nationales (série AP) conservent des fonds privés de députés de la Ve République, dont celui de Eugène Claudius-Petit, député de la Loire (cote 538 AP).

2. Administrations préfectorales

PRÉFECTURES ET SOUS-PRÉFECTURES

<i>Lieu de conservation</i>	Archives départementales.
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Versement.
<i>Cote(s)</i>	Fonds modernes : séries M à Z (ou cotation provisoire). – Fonds contemporains : série W (ou cotation provisoire)
<i>Dates extrêmes</i>	XIX ^e -XX ^e siècles.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Répertoires numériques ou bordereaux de versement.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.
<i>Observations</i>	Pour l'ensemble des fonds des préfetures et sous-préfetures, voir les dossiers concernant les populations étrangères de manière générale, ainsi que l'habitat insalubre, les bidonvilles, les foyers d'hébergement. Ne sont présentés ci-après que les dossiers pour lesquels l'instrument de recherche mentionne clairement la population portugaise.

Seine-et-Marne

M 10241 Réfugiés espagnols, portugais et italiens : subsides accordés, surveillance, états nominatifs des résidents en Seine-et-Marne, correspondance. 1831-1840

Yvelines

4 M 2/157 à 159 Police d'État : rapports journaliers (police judiciaire, contraventions, réunions, manifestations, grèves) (1937-1940).
[Sondage **4 M 2/157**. Surveillance, arrestation, expulsion de ressortissants étrangers (Espagnols, Portugais, Russes...)]

Seine-Saint-Denis

22 W 11 [...] étude sur la physionomie politique et les problèmes sociaux de l'immigration portugaise dans le département de la Seine (1964).

60 W 9 Union des anciens combattants engagés volontaires résistants portugais en France (1949-1952).

1522 W 49 [...] Association portugaise sportive et culturelle de Drancy. Portugais de Vincennes. Association des Portugais de Neuilly-sur-Marne. Association des Portugais de Neuilly-Plaisance. Sd

2246 W 16 [...] Coordination des collectivités portugaises de France (1982-2000).

2246 W 26 [...] Lusifonia (1997-1999). Association sportive des Portugais de Livry-Gargan (1996-1998).

2150 W 26 [...] Association France URSS (1977-1999). Association sportive des Portugais de Livry (1998-

1999).

2150 W 40 [...] Association culturelle portugaise de Tremblay Gonesse (1982).

Val-de-Marne

1795 W 49 *Idem* : [...] visite au préfet de M. Gomes, consul du Portugal (15 janvier 1985).

2231 W 37 Réceptions : [...] vin d'honneur organisé par l'Association franco-portugaise, Mandres-les-Roses (3 mars 1986).

2231 W 47 Visites de courtoisie : [...] José Branco Monteiro Bastista, consul du Portugal (22 janvier 1986).

2613 W 20 [...] visite de courtoisie de M. Silvino Moreira Ribeiro, consul de Portugal (30 septembre). 1994

2613 W 61 [...] audience accordée à M. Ribeiro, consul du Portugal (22 avril).

2728 W 13 [...] cocktail de départ du consul du Portugal à Nogent-sur-Marne (9 juillet). 1999

2780 W 3 [...] dîner Fado en l'hommage à Amalia Rodrigues, chanteuse portugaise (3 mars). 2000

1050 W 9 et 10 Foyers pour travailleurs migrants : dossiers des foyers de Champigny (AFRP Portugais et foyer de transit familial).

1050 W 13 Cas particuliers de bidonvilles, Champigny : humanisation des conditions d'existence ; interventions en faveur des Portugais ; projets de construction par l'OPHLM de Paris ; acquisitions de terrains. 1963-1965

1050 W 14 Bidonvilles divers : recensement ; dépenses de résorption ; lettres et notes diverses (1962-1970) ; correspondance et rapports de l'antenne administrative de Champigny, brigade d'hygiène et de salubrité (1965-1976). 1962-1976

2052 W 16 **Dr 34.** Association d'aide aux travailleurs portugais de Bonneuil. 1975-1977

2955 W 1 [...] Association des travailleurs portugais de Bonneuil (1977-1981).

2818 W 14 [...] Association culturelle et récréative portugaise d'Ivry. 1994

2955 W 30 [...] Association des amis des voix des émigrants portugais (1982-1987).

2955 W 46 [...] Association culturelle portugaise de Mandres-les-Roses et des environs (1986-1990).

2955 W 56 [...] Association récréative portugaise de Saint-Maur (1983).

2955 W 57 [...] Association franco-portugaise « Entreprendre » (1986).

2955 W 58 [...] Association portugaise récréée et aide (1984-1988).

2955 W 63 [...] Les Amis du Portugal (1987).

2955 W 70 [...] Association franco-portugaise de Villecresnes (1978-1987).

2828 W 35 [...] Association culturelle et sportive franco-portugaise. 2001

2955 W 83 [...] Association d'aide aux familles d'immigrés portugais décédés en France (1982).

Val-d'Oise

884 W 2 à 16 Dossiers des associations dissoutes. **3.** Association groupe culturel et récréatif des Portugais de Franconville (1978-1989). **11.** Association des Portugais de Franconville (1983-1989).

3. Administrations déconcentrées de l'État

DIRECTION DÉPARTEMENTALE DE LA SÉCURITE PUBLIQUE DU VAL-DE-MARNE

Commissariat de police de Villeneuve-Saint-Georges

<i>Lieu de conservation</i>	Archives départementales du Val-de-Marne (Créteil).
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Versement.
<i>Cote(s)</i>	1847 W.
<i>Dates extrêmes</i>	1919-1968.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Bordereaux de versements, 1987-1989.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.

1847 W 3 [...] recensement des Espagnols et des Portugais vivant en groupe dans des conditions d'hygiène déplorable (1961-1962).

DIRECTION DÉPARTEMENTALE DES RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DES HAUTS-DE-SEINE

<i>Lieu de conservation</i>	Archives départementales des Hauts-de-Seine (Nanterre).
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Versement.
<i>Cote(s), importance matérielle et dates extrêmes</i>	1292 W : 21 articles, 2,5 ml. – 1308 W : 65 articles, 6,4 ml (1947-1981). – 1323 W : 40 articles, 4 ml (1968-1981). – 1346 W : 37 articles, 3,5 ml (1967-1988.) – 1387 W : 45 articles, 4,1 ml (1958-1995.) – 1630 W : 53 articles, 4,3 ml (1959-2003). – 1647 W (2007).
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Bordereaux de versement, 1996, 1997.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.

1346 W 35 et 36 Notes et enquêtes diverses : [...] population et communautés étrangères (portugais) (1967-1981).

1647 W 21 à 52 Associations loi 1901 dans les Hauts-de-Seine (à but culturel, sportif, socio-éducatives, écologiques, politique, religieux, ou de type sectaire).- Dossiers par association classés par ordre alphabétique : déclarations en préfecture, statuts, élections des responsables, rapport sur l'activité des associations, listes des membres, coupures de presse, journaux internes (1970-1995). **22.** [...] Amicale de rapprochement culturel euro-arabe, ARCEA (1979). Amitiés franco-portugaises (1983). **25.** [...] Association pour l'éducation des enfants des travailleurs turcs (1980). Association d'entraide des Aquinois immigrés en France (1983). Association d'entraide et culturelle des femmes indochinoises libres (1984). Association d'entraide et culturelle des femmes (Indochinoises libres) (1984). Association pour l'entraide matérielle et morale et pour la préservation des traditions culturelles des réfugiés et émigrants du Vietnam, Laos et Cambodge (1978-1979). Association des étudiants portugais en France (1981). **28.** [...] Association des parents de familles espagnoles émigrées en France (1984). Association de parents et familles

espagnoles émigrés en France à Colombes (1984). Association de pères de familles espagnoles émigrées en France d'Issy-les-Moulineaux, APFEEF (1983). Association populaire progrès et libertés (1984). Association portugaise de Châtillon-Malakoff (1985). **44.** [...] Unité sénégalaise (1985). Université libre du Vietnam en Europe (1980). Association sportive des Portugais de Garches (1981). Club sportif portugais d'Antony, CSPA (1979). **48.** [...] Amicale Gia Long Hai Ngoai (1985-1988). Amicale des techniciens de l'agriculture khmère (1984). Amitié France-Croatie (1982-1993). Ansar (1979). Association d'activités de loisirs interculturelles dans la Région parisienne et Paris (1983). Association des artistes arméniens (1982). Association « Beur » ici et maintenant (1983). Association de culture et d'expression portugaise, ACEP (1982). Association culturelle et amicale franco-nigériane (1985). Association culturelle et d'entraide des Arméniens de Turquie (1982). Association culturelle France-Nicaragua (1985). Association culturelle franco-romaine (1985). Association culturelle des Portugais de Chaville (1980). Association culturelle portugaise de Bourg-la-Reine (1982). Association culturelle portugaise de Courbevoie (1980). Association culturelle portugaise de Suresnes (1979). **49.** [...] Association pour la diffusion de la culture portugaise en France (1982). Association portugaise loisirs et culture (1984). Association sévrienne des Portugais (1982). Association vietnamienne d'animation culturelle (1985). Ateneu portugalense de Nanterre (1983).

DIRECTION DÉPARTEMENTALE DU TRAVAIL, DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA SEINE-SAINT-DENIS

Inspection du travail, 4^e section

<i>Lieu de conservation</i>	Archives départementales de la Seine-Saint-Denis (Bobigny).
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Versement.
<i>Cote</i>	2284 W.
<i>Importance matérielle</i>	116 articles.
<i>Dates extrêmes</i>	1982-1997.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Bordereau de versement.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.
<i>Niveau de description</i>	Dossier.
<i>Présentation du fonds</i>	Dossiers d'entreprises de Drancy, de Stains, de Dugny et du Bourget.

2284 W 15 Vilhena Roque (Drancy) : rapport relatif à l'installation d'artisans portugais en France (1991).

4. Villes et communautés d'habitants

<i>Lieu de conservation</i>	Archives communales ou Archives départementales.
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Versement.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Répertoires numériques et bordereaux de versement.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.
<i>Niveau de description</i>	Dossier.

*Seine-et-marne

MEAUX

<i>Lieu de conservation</i>	Archives communales de Meaux (Seine-et-Marne).
<i>Présentation du</i>	Commune de Meaux, canton et arrondissement du même nom. – Population (1999) : 49 421

producteur habitants.

135 W Associations : [...] Union franco-portugaise. Sd

***Yvelines**

ACHÈRES

Lieu de conservation Mairie d'Achères (Yvelines).

Présentation du producteur Commune d'Achères, canton et arrondissement de Saint-Germain-en-Laye. – Population (1999) : 18 942 habitants.

R 95 [...] cours de langues étrangères (portugais, arabe) aux enfants d'immigrés (1983-1985).

CONFLANS-SAINTE-HONORINE

Lieu de conservation Archives communales de Conflans-sainte-Honorine (Yvelines).

Présentation du producteur Commune de Conflans-Sainte-Honorine, canton du même nom, arrondissement de Saint-Germain-en-Laye. – Population (1999) : 33 327 habitants.

4 H 31 [...] Belges, Italiens et Portugais recensés sur le territoire communal : fiches individuelles, certificats de travail (1939).

***Essonne**

BREUILLET

Lieu de conservation Mairie de Breuillet (Essonne).

Présentation du producteur Commune de Breuillet, canton de Saint-Chéron, arrondissement d'Étampes. – Population (1999) : 7 331 habitants.

J 7 [...] foyer des Portugais : analyse d'eau (1960).

CHAMARANDE

Lieu de conservation Archives départementales de l'Essonne (Chamarande).

Présentation du producteur Commune de Chamarande, canton d'Étréchy, arrondissement d'Étampes. – Population (1999) : 1 016 habitants.

1 F 2 Population, économie, statistique. - Recensement général de la population de 1975 : liste nominative des habitants répartie par districts et par rues, circulaires du préfet, documentation de l'INSEE, instructions rédigées pour les populations d'origine espagnole, italienne et portugaise, guides d'emploi pour les agents recenseurs, formulaires, affiches, correspondance, carte d'agent recenseur (1975).

GIF-SUR-YVETTE

Lieu de conservation Mairie de Gif-sur-Yvette (Essonne).

Présentation du producteur Commune de Gif, renommée Gif-sur-Yvette en 1930, canton du même nom, arrondissement de Palaiseau. – Population (1999) : 21 364 habitants.

J 7 Avis d'arrivée ; états des Portugais ; divers ; registre d'immatriculation ; correspondance. 1971-1978

LONGPONT-SUR-ORGE

Lieu de conservation Mairie de Longpont-sur-Orge (Essonne).

Présentation du producteur Commune de Longpont, renommée Longpont-sur-Orge en 1951, canton de Montlhéry, arrondissement de Palaiseau. – Population (1999) : 5 843 habitants.

6 W 6 Enseignement. Relations avec le Consulat du Portugal : conventions, arrêtés d'affectation (1983-1985).

SACLAY

Lieu de conservation Mairie de Saclay (Essonne).

Présentation du producteur Commune de Saclay, canton de Bièvres, arrondissement de Palaiseau. – Population (1999) : 2 883 habitants.

1 J 40 [...] étrangers, cité de transit, enquête sociologique : liste des familles portugaises (1973).

*Hauts-de-Seine

CHAVILLE

Lieu de conservation Archives communales de Chaville (Hauts-de-Seine).

Présentation du producteur Commune de Chaville, canton du même nom, arrondissement de Boulogne-Billancourt. – Population (1999) : 17 966 habitants. – Chaville faisait partie de l'ancien département de Seine-et-Oise.

5 W 67 Associations : [...] Association nationale des Portugais (1968-1969),

156 W 18 [...] Association culturelle des Arméniens de Chaville ; Association culturelle des Portugais.

GARCHES

Lieu de conservation Archives communales de Garches (Hauts-de-Seine).

Présentation du producteur Commune de Garches canton du même nom, arrondissement de Nanterre. – Population (1999) : 18 036 habitants. – Garches faisait partie de l'ancien département de Seine-et-Oise.

530 Association sportive des portugais, convention d'occupation de terrains de sports, activités et concours (1977-2002).

*Seine-Saint-Denis

SAINT-DENIS

Lieu de conservation Archives communales de Saint-Denis (Seine-Saint-Denis).

Présentation du producteur Commune de Sainte-Denis, cantons et arrondissement du même nom. – Population (1999) : 85 832 habitants. – Saint-Denis faisait partie de l'ancien département de la Seine. – En 1860, Saint-Denis annexe une partie de la commune de La Chapelle-Saint-Denis qui vient d'être supprimée.

18 ACW 6 Planification urbaine. – Suivi d'affaires relatives à la liquidation des bidonvilles, au non renouvellement de la carte de séjour pour les immigrés portugais. 1965-1966

***Val-de-Marne**

THIAIS

Lieu de conservation Service archives de Thiais (Val-de-Marne).
Présentation du producteur Commune de Thiais, canton du même nom, arrondissement de L'Haÿ-les-Roses. – Population (1999) : 28 232 habitants. – Thiais faisait partie de l'ancien département de la Seine.

442 W Enseignement du portugais. 1978-1982

VILLEJUIF

Lieux de conservation Archives départementales du Val-de-Marne (Créteil). – Archives communales de Villejuif (Val-de-Marne).
Présentation du producteur Commune de Villejuif, cantons du même nom, arrondissement de L'Haÿ-les-Roses. – Population (1999) : 47 384 habitants. – Villejuif faisait partie de l'ancien département de la Seine.

63 W 338 Étude réalisée par la société Orgeco suite au recensement général de la population 1982, concernant les caractéristiques des ménages dont le chef est maghrébin, portugais ou italien : rapport. 1983

287 W 27 Correspondance adressée par la présidente de l'association de développement des activités culturelles et de loisirs (DAC) au Domaine départemental Adolphe-Chérioux, sis à Vitry-sur-Seine concernant les problèmes rencontrés lors de l'accueil d'élèves portugais, dans le cadre d'un échange scolaire avec la ville de Vila Franca de Xira : courrier. 2001

5. Établissements publics et parapublics nationaux et locaux

CETRAFA

Lieu de conservation Archives départementales des Hauts-de-Seine (Nanterre).
Modalité(s) d'entrée Don.
Présentation du producteur L'association CETRAFA « Centre de transit familiaux » est créée en 1961 suite aux débuts des opérations de résorption des bidonvilles, à la demande du préfet de la Seine Joseph Garnier qui souhaite une meilleure gestion des cités de transit. Cinq membres de son cabinet siègent au conseil d'administration de l'association. À sa création, elle gère 80 logements de la cité de transit des Burons à Gennevilliers, puis 772 logements en décembre 1966, puis 2017 fin 1976. Elle gère également 196 lits pour travailleurs africains célibataires et une école à Gennevilliers. Fin 1976, la CETRAFA héberge 1614 familles parmi lesquelles on dénombre 27 ethnies différentes. Les Algériens, Portugais et Français sont les plus représentés (respectivement 575 familles, 497 et 268 sur les 1614). La CETRAFA cesse ses activités en 1982.

<i>Cote(s)</i>	63 J.
<i>Importance matérielle</i>	20 ml.
<i>Dates extrêmes</i>	1960-1983.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Inventaire.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Sur autorisation.
<i>Niveau de description</i>	Fonds.
<i>Présentation du fonds</i>	Le fonds est constitué de dossiers individuels du personnel et de documents comptables ; de procès-verbaux des conseils d'administration et des assemblées générales ; des fiches signalétiques des cités (1977) ; des rapports d'inspection du FAS (1981) ; des rapports de l'inspection générale des affaires sociales (1983) ; 857 fiches des personnes employées (1961-1985) ; des dossiers sur le licenciement de trois assistantes sociales (1973) ; notes manuscrites rendant compte de la réunion avec le secrétaire d'État aux immigrés en décembre 1982 et des rapports des gérants sur la montée de la violence au printemps et été 1982 à la cité Gutenberg (voir également le permis de construire de la cité 1322 W 302).

INSTITUT NATIONAL D'ÉTUDES DÉMOGRAPHIQUES (INED)

<i>Lieu de conservation</i>	Archives nationales, site de Paris et site de Fontainebleau.
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Versement.
<i>Présentation du producteur</i>	Créé en 1945 par Alfred Sauvy, son directeur, avec pour mission « d'étudier des problèmes démographiques sous tous les aspects », l'INED devient en 1986 un établissement public à caractère scientifique et technologique. De nombreuses publications de l'Institut portent sur les migrations et les immigrés. Le lecteur est invité à consulter plusieurs enquêtes pouvant concerner les populations immigrées en France : enquête sur les grands ensembles d'habitation collective (1965) (versement 19920291) ; enquête sur la crise agricole et les migrations dans le Lauragais (1954-1984) (versement 19940123) ; étude de biographies familiales, professionnelles et migratoires (1981) (versement 1997093) ; enquête sur le peuplement de Paris, histoire résidentielle d'une génération (1986) (versement 19980370).
<i>Cote(s)</i>	Site de Fontainebleau : versements numériques.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Répertoires numériques dactylographiés et manuscrits ; bordereaux de versement ; base de données PRIAM3.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.
<i>Niveau de description</i>	Fonds.
<i>Présentation du fonds</i>	Le versement 19980142, Art 8 à 10 , comporte des fiches individuelles nominatives sur des enquêtes relatives aux Espagnols, aux Italiens et aux Portugais réalisées en 1965.

OFFICE NATIONAL DES UNIVERSITÉS ET DES ÉCOLES FRANÇAISES (ONUUEF)

<i>Lieu de conservation</i>	Archives nationales, site de Paris et site de Fontainebleau.
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Versement.
<i>Présentation du producteur</i>	D'après l'inventaire, «l'ONUUEF, créé le 20 janvier 1910 par un groupe de parlementaires et d'universitaires français pour assurer les relations universitaires internationales a, entre autres, la fonction de "favoriser les échanges de professeurs et étudiants entre les établissements français et étrangers". Son importance est réduite après la Libération, mais il reste responsable des placements des assistants étrangers en France, et organise les rencontres et échanges individuels et collectifs de professeurs et d'élèves».
<i>Cote(s), importance matérielle,</i>	Site de Paris : 70 AJ Site de Fontainebleau : versement 19810353 (une autre partie se trouve dans le fonds Moscou, versement 20010167).
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Répertoires numériques dactylographiés et manuscrits ; bordereaux de versement ; base de données PRIAM3.

<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.
<i>Niveau de description</i>	Fonds.
<i>Présentation du fonds</i>	Le lecteur trouvera des dossiers sur les échanges et accords universitaires entre la France et le Portugal pour les années 1970.

OFFICE DES MIGRATIONS INTERNATIONALES (OMI)

<i>Lieu de conservation</i>	Archives nationales, site de Fontainebleau.
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Versement.
<i>Présentation du producteur</i>	L'Office national des migrations, créé en 1945, devient l'Office des migrations internationales en 1988. C'est un établissement public à caractère administratif rattaché au ministère des Affaires sociales, du Travail et de la Solidarité. Ses compétences s'étendent aussi bien à l'immigration qu'à l'expatriation.
<i>Cote(s)</i>	Versements numériques.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Base de données PRIAM3.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.
<i>Niveau de description</i>	Fonds.
<i>Présentation du fonds</i>	Le fonds est composé de dossiers d'introductions de familles étrangères en France, du traitement des offres d'emploi, des conventions signées entre l'ONI et des entreprises, des procédures de retour volontaires de travailleurs immigrés dans leur pays d'origine...

SERVICE SOCIAL D'AIDE AUX ÉMIGRANTS (SSAE) SIÈGE NATIONAL

<i>Lieu de conservation</i>	Archives nationales, site de Fontainebleau.
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Dépôt.
<i>Présentation du producteur</i>	Le Service social d'aide aux émigrants est une association dont les premiers bureaux ont été créés à Paris et à Marseille dans les années 1920 et qui disposait en 2004 d'un siège national à Paris et de 47 bureaux départementaux (dont celui de Paris). Ce fonds d'archives peut être considéré comme l'un des plus importants de France sur l'action sociale en faveur des immigrés. Des dossiers de bourses aux étudiants et des dossiers individuels d'aide sociale entre 1946 et 1975 avaient déjà fait l'objet de versements aux Archives nationales en 1986 et en 1996. La disparition du SSAE et de l'OMI, les moyens des deux étant réunis dans l'ANAEM (Agence nationale de l'accueil des étrangers et des migrations) en 2005, a incité le SSAE à déposer son fonds historique dans les archives publiques (archives nationales pour le siège social et archives départementales pour les bureaux régionaux et départementaux). Pour en savoir plus : www.anaem.fr
<i>Cote(s), importance matérielle,</i>	19860309 : 340 articles (1946-1975). – 19960437 : Art 1 à 131. – Fonds en cours de classement.
<i>Dates extrêmes</i>	Années 1920-2000.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Versements 19860309 Art 1 et 19960437 Art 1 à 131 : répertoire numérique, par P. Gasnault, 9 p. et état sommaire manuscrit, 12 p. – Base de données Priam 3 (www.culture.gouv.fr/public/mistral/priam3_fr). – Fonds en cours de classement (un descriptif sommaire est donné sur www.generiques.org , rubrique « Archives privées »).
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.
<i>Niveau de description</i>	Dossier.
<i>Présentation du fonds</i>	Deux versements ont été effectués par les Archives nationales où le fonds du SSAE était classé en série 44 AS. Le versement 19860309 contient des dossiers sur les commissions d'assistance, notamment aux étudiants réfugiés et d'assistance scolaire aux enfants de migrants. Le versement 19960437 comprend des dossiers administratifs des aides sociales accordées par le SSAE, classés par pays, puis par ordre alphabétiques. Un ensemble concerne le Portugal.

6. Fonds de particuliers

DONATIONS DE PARTICULIERS AUX ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DE VAL-DE-MARNE

<i>Lieu de conservation</i>	Archives départementales du Val-de-Marne (Créteil).
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Dons.
<i>Cote(s)</i>	1 J.
<i>Présentation du producteur</i>	Ces dons proviennent généralement des habitants du Val-de-Marne.
<i>Importance matérielle</i>	1400 articles.
<i>Dates extrêmes</i>	XIX ^e -XX ^e siècles.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Inventaire, non paginé, avec index des mots-matière, noms propres et noms de lieux. – Répertoire numérique de la sous-série 1 J, par G. Cot, Créteil, 1990, 403 pages.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Libre.
<i>Niveau de description</i>	Pièce.
<i>Intérêt du fonds</i>	Le fonds est composé de publicité, presse locale, gravures, cartes postales, photographies, affiches, tracts, factures, correspondance, livre de raison, manuels scolaires, partitions de musique, etc., et informe sur la vie politique, économique, militaire, culturelle, intellectuelle, sportive nationale et locale.

1 J 1262 Mouvements portugais progressistes : statuts du MPLA (Mouvement populaire de libération de l'Angola). Proposition de loi tendant à réprimer tout acte raciste, antisémite ou xénophobe, Assemblée nationale, seconde session ordinaire de 1986-1987. Tracts divers. Un calendrier de l'année 1976 « Fuga de peniche ». Programmes de fêtes portugaises. Bulletins mensuels en langue portugaise *O imigrado português**, mars 1971-juillet 1981 (lacunes). Bulletins mensuels en langue portugaise *Boletim emigração**, *Tribuna associativa**, *O militante** ; bulletins mensuels en langue française *Français Immigrés** ; bulletins hebdomadaires *CENIT, organo de la CNT-AIT Régional del exterior portavoz de la CNT de España**. Journal mensuel *Publi Portugal**, 5 pièces.

FONDS BÉATRICE BONNEAU

<i>Lieu de conservation</i>	Génériques (34, rue de Cîteaux – 75 012 Paris).
<i>Présentation du producteur</i>	Béatrice Bonneau, militante à la Ligue communiste révolutionnaire (LCR),
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Dépôt, 2001.
<i>Importance matérielle</i>	8 ml.
<i>Dates extrêmes</i>	1972-2001.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Inventaire en ligne (www.generiques.org).
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Libre, sur rendez-vous.
<i>Niveau de description</i>	Fonds.
<i>Présentation du fonds</i>	Le fonds est composé de coupures de presse qui proviennent en majorité du <i>Monde</i> et de <i>Libération</i> , mais aussi de journaux d'extrême gauche (<i>Rouge</i>) ou d'associations (MRAP, SOS Racisme...). Ce fonds couvre l'actualité de l'immigration française et européenne entre 1972 et 2001. Il complète les archives de presse de l'ADRI, qui ne débutent qu'à la fin des années 1980 et donne un aperçu des questions qui ont agité l'opinion publique, les associations et les politiques : agressions racistes, mouvement des sans-papiers, politiques d'immigration, droit de vote, etc.

Intérêt du fonds Plusieurs coupures de presse concernant l'immigration portugaise en France.

FONDS TRICOT

Lieu de conservation Archives départementales de l'Essonne (Chamarande).
Modalité(s) d'entrée Don.
Présentation du producteur Jacques Tricot, photographe au journal *Le Républicain*.
Cote(s) 58 J avec concordance en sous-série 2 Fi.
Importance matérielle 1600 clichés n&b et 2 en couleur.
Dates extrêmes Photographies réalisées entre 1968 et 1980.
Instrument(s) de recherche Répertoire numérique, par Laurent Couturier, 1999, avec index.
Modalité(s) de consultation Libre.
Niveau de description Dossier.
Présentation du fonds Photographies représentant des événements sportifs, culturels et familiaux dans la région de Corbeil et Évry.

58 J 254 (2 Fi 904) Un bal des amis du Portugal au Centre culturel, sd, nb, 10,5x15.

FONDS ABDALLAH ZNIBER

Lieu de conservation Association Génériques (Paris).
Modalité(s) d'entrée Dépôt.
Présentation du producteur Né en 1949 à Salé (Maroc), Abdallah Zniber suit des études secondaires au Maroc dans les années 1960, puis des études universitaires à la faculté de droit de Rabat. Membre de l'Association marocaine d'éducation de la jeunesse (AMEJ), il travaille, dans les années 1972-1975 à la Régie autonome des transports à Rabat. Émigré en France, étudiant à Lyon, secrétaire de la section de Lyon de l'UNEM en 1975-1976. Il devient responsable du service formation à la FASTI à Paris (1977-1983) tout en étudiant à l'université de Paris VII. Délégué régional du CLAP Haute-Normandie-Picardie à Rouen puis délégué général adjoint du CLAP à Paris (1984-1987), chargé de mission au Centre de documentation culturelle de l'Association des travailleurs marocains de France à Paris (1990-1991), agent de développement social à l'ADES (1992), il participe à la vie de nombreuses associations et collectifs (ATMF, CAIF, CAIE, Fonda...) et continue à s'intéresser aux questions marocaines.
Cote(s) Zni (cotation provisoire).
Importance matérielle 5 ml.
Dates extrêmes Années 1970.
Instrument(s) de recherche récolement en cours, état en décembre 2008.
Modalité(s) de consultation sur RDV uniquement
Niveau de description Pièce.
Présentation du fonds Le fonds se compose d'archives et de documentation sur l'immigration et les associations de soutien aux immigrés, les Marocains en France et associations de Marocains, sur le développement local, la formation et les droits de l'homme. Quelques documents intéressent l'histoire des Portugais en France :

ZNI 3
Plateforme revendicatrice sur les problèmes de l'immigration présentée par des organisations régionales parmi lesquelles l'Association des originaires du Portugal. 1979

ZNI 24
« Journée culturelle des travailleurs français et immigrés », brochure en langues française, espagnole, portugaise et arabe, 4 p. (31 janvier 1976) ;

ZNI 39

Dossier sur les mutuelles. Plaquettes de présentation de mutuelles sises 22 rue d'Aumale, Paris 9^e : Mutuelle du Portugal (au service des Portugais de France (sd)

ZNI 48

Études de l'ENS Saint-Cloud (Centre de recherche et d'études pour la diffusion du français) et de la préfecture de Paris sur la scolarisation des enfants de travailleurs migrants, avec tableaux analytiques par nationalité (dont les enfants de Portugais). 1976-1981

7. Syndicats

UNION DÉPARTEMENTALE CGT DU VAL-DE-MARNE

<i>Lieu de conservation</i>	Archives départementales du Val-de-Marne (Créteil).
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Dépôt de l'Institut d'histoire sociale du Val-de-Marne.
<i>Cote(s)</i>	72 J.
<i>Dates extrêmes</i>	1910-1950.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Répertoire numérique détaillé, par A. Manigaud, S. Rivoire, A. Renard, 1995.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Sur autorisation.
<i>Niveau de description</i>	Dossier.
<i>Présentation du fonds</i>	Pièces écrites, affiches, photographies et documents audiovisuels.

72 J 1185 Photographies. Défilé du 1^{er} mai, fête du travail : [...] banderole de l'Union départementale du Val-de-Marne, participation de l'Association des Marocains en France, 2 photographies en noir et blanc (1971) ; participation de l'Association des immigrés portugais, 3 photographies en noir et blanc, 1975.

UNION LOCALE DES SYNDICATS CGT DE CHAMPIGNY-SUR-MARNE ET ENVIRONS

<i>Lieu de conservation</i>	Archives départementales du Val-de-Marne (Créteil).
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Dépôt (sous l'égide de la convention passée avec l'Institut d'histoire sociale du Val-de-Marne).
<i>Cote(s)</i>	93 J.
<i>Présentation du producteur</i>	L'Union locale des syndicats CGT de Champigny-sur-Marne est créée suite aux événements de mai-juin 1968. Elle prend le relais d'un groupe de coordination essentiellement animé par les militants de la métallurgie depuis 1958.
<i>Importance matérielle</i>	7 ml.
<i>Dates extrêmes</i>	1958-1998.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Répertoire numérique, par A.-C. Boda et S. Rivoire, 1998.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Sur autorisation.
<i>Niveau de description</i>	Dossier.
<i>Intérêt du fonds</i>	Archives de l'Union locale CGT de Champigny, de ses collectifs et structures, du syndicat des métaux de Champigny.

93 J 7 Commissions et collectifs : correspondance, notes manuscrites, comptes rendus de réunions, statistiques, tracts, bulletins. [...] Commission Immigration (1968-1986) ; Commission Immigration portugaise (1974-1989).

UNION LOCALE CGT D'IVRY-SUR-SEINE

<i>Lieu de conservation</i>	Archives départementales du Val-de-Marne (Créteil).
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Dépôt de l'Institut d'histoire sociale du Val-de-Marne.
<i>Cote(s)</i>	72 J.
<i>Dates extrêmes</i>	1910-1950.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Répertoire numérique détaillé, par A. Manigaud, S. Rivoire, A. Renard, 1995.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Sur autorisation.
<i>Niveau de description</i>	Dossier.
<i>Présentation du fonds</i>	Pièces écrites, affiches, photographies et documents audiovisuels.

72 J 457 Affaire Fernando Ramos : correspondance avec le MRAP, lettres au préfet, tracts, déclaration de l'Union locale et circulaires internes. Juillet 1973
[Le 3 juillet 1973, Fernando Ramos, Portugais, est noyé à Vitry par plusieurs individus.]

8. Église et organismes culturels

ARCHEVÊCHÉ DE PARIS

<i>Lieu de conservation</i>	Archives historiques de l'archevêché de Paris (Paris).
<i>Dates extrêmes</i>	1802 à nos jours.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Répertoires numériques dactylographiés ou manuscrits par séries et fichier « matières » des archives.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Sur rendez-vous.
<i>Niveau de description</i>	Dossier.
<i>Présentation du fonds</i>	Les Archives historiques ne conservent pas d'archives de l'Ancien Régime en raison des confiscations révolutionnaires. Les Archives historiques sont classées par séries, selon le cadre de classement des archives diocésaines, et se composent des fonds des archevêques, des vicaires généraux, de l'administration diocésaine, des œuvres, des paroisses (à l'exception des registres de catholicité) et de quelques documents iconographiques.

Administration épiscopale pastorale

Visites canoniques

Visites pastorales

Les procès-verbaux des visites pastorales donnent des renseignements sur la pratique religieuse et, plus largement, des observations sur la population, surtout pour les villes de banlieue (regard de l'église sur le monde ouvrier et paysan, transformations de l'urbanisme, augmentation de la population...). À partir des années trente, des informations ponctuelles sont données sur les étrangers : à Nogent, comme à Vincennes, la présence de prêtres italiens, chargés de la colonie italienne et dépendant de Mgr Chaptal, est signalée en 1936. À Vitry-Saint-Germain – aujourd'hui Vitry-sur-Seine – le bulletin paroissial indique, en 1929, que la Cité du Moulin Vert compte « très peu d'étrangers, sauf quelques Italiens et Portugais mêlés aux indigènes, quelquefois, hélas, en des situations inextricables et désolantes ». À Issy-les-Moulineaux, paroisse de Saint-Étienne d'Issy, au 17 janvier 1960, « un certain nombre de Nord-Africains se trouvent sur la paroisse, ainsi que quelques groupes d'étrangers, italiens ou arméniens »...

9 K 2/4 Missions espagnole et portugaise.

SERVICE « VICARIAT DE LA SOLIDARITÉ » DU DIOCÈSE DE PARIS

<i>Lieu de conservation</i>	Service « Vicariat de la solidarité » du diocèse de Paris (Paris).
<i>Présentation de l'organisme</i>	Le « Vicariat de la Solidarité » est un service diocésain créé en 2001 à partir de services préexistants (notamment le Service inter diocésain pour les travailleurs immigrés) avec pour mission de participer aux actions de solidarité dans le diocèse et d'en assurer la coordination.
<i>Importance matérielle</i>	Les archives représentent près de 80 cartons (y compris de la documentation mélangée aux archives), 2 meubles de classeurs suspendus (environ 6 mètres linéaires de classeurs), 4 albums de diapositives et photographies, 6 cassettes vidéo.
<i>Dates extrêmes</i>	Années 1960 à nos jours.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Les archives courantes ne sont pas dotées d'instruments de recherche.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Uniquement sur demande écrite.
<i>Niveau de description</i>	Dossier.
<i>Présentation du fonds</i>	Les fonds se composent des archives du Vicariat de la solidarité depuis sa création et de quelques documents plus anciens (en particulier du SITI).

6 cassettes vidéos.

[Réalisées notamment par l'association *Présence portugaise*.]

PAROISSE DE LA CITÉ UNIVERSITAIRE DE GENTILLY

<i>Lieu de conservation</i>	Archives historiques de l'Archevêché de Paris (Paris).
<i>Dates extrêmes</i>	XX ^e siècle.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Répertoires numériques.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Sur rendez-vous.
<i>Niveau de description</i>	Dossier.
<i>Présentation du fonds</i>	Plusieurs missions catholiques étrangères apparaissent dans les documents versés par les paroisses. D'autres, rattachées à des paroisses n'ayant pas versé leurs archives, sont absentes de cet inventaire (sur les missions cf. la sous-série 9 K).
<i>Observations</i>	Voir les observations dans la présentation des paroisses de Paris, p. 532.

Non coté Photocopies de documents conservés par le SITI (1979-1992) au sujet de la session aux Portugais de l'église de la Cité universitaire.

[Lettre non datée de Mgr Daniel Pézeril annonçant la cérémonie du 14 octobre 1979. SITI, éléments d'orientation de la paroisse portugaise de Gentilly (1979) : situation, planification générale, activités de la paroisse portugaise et description de l'église (1987). Petit plan Lutétienne foncière (société immobilière qui gère le patrimoine bâti du diocèse) (1979). Correspondance entre le SITI et la Chancellerie (1982). Compte-rendu de l'Assemblée générale de la Lutétienne foncière (26 novembre 1992) avec récapitulation de l'ensemble des pièces contenues dans le dossier établi en avril 2000...]

9. Associations, collectifs, fondations

AMANA

Lieu de conservation	Génériques (34, rue de Cîteaux – 75 012 Paris).
Présentation du producteur	AMANA (Assistance morale et aide aux Nords-Africains) est créée après-guerre à Paris à l'initiative des Pères Blancs d'Afrique du Nord. Elle fut notamment animée par le Père Ghys. Organisme de formation, de production et de diffusion des connaissances sur les migrants et l'immigration à l'origine, ces activités furent en partie reprise par l'Agence pour le développement des relations interculturelles (Adri) qui porta le projet aboutissant à la création de la Cité nationale de l'histoire de l'immigration (CNHI).
Modalité(s) d'entrée	Dépôt.
Importance matérielle	75 articles : 8 ml.
Dates extrêmes	1952-1993.
Instrument(s) de recherche	Récolement en ligne (www.generiques.org).
Modalité(s) de consultation	Libre, sur rendez-vous.
Niveau de description	Fonds.
Présentation du fonds	L'ensemble est constitué de dossiers documentaires. Un dossier est le plus souvent constitué d'une revue de presse composée de coupures ou de copies de journaux. Elle est souvent complétée par des tracts et publications d'organismes en lien avec l'immigration, des publications et rapports officiels, de la littérature grise d'organisations publiques ou privées, ou encore de notes, d'autocollants, d'affiches...
Intérêt du fonds	Le dossier 41 concerne spécifiquement les Portugais en France (1965-1991).

ARALIS

Lieu de conservation	Aralis (Lyon).
Présentation du producteur	Aralis, association loi 1901 fondée en 1951 sous le nom de Maison de Maison de l'Afrique du Nord, puis de Maison du Travailleur étranger, a pour objet, « sans distinction de religion, de philosophie et de politique, d'apporter son soutien et son aide psychologique et matérielle aux personnes isolées et aux familles, notamment aux ressortissants étrangers venus sur le territoire français dans le cadre de la législation en vigueur et de les aider, si nécessaire, dans leur démarche vers l'intégration. Elle porte une attention toute particulière aux personnes en difficulté d'insertion et d'adaptation à la Société française ». Le parc immobilier, constitué de 18 Foyers pour Travailleurs migrants et de 7 résidences sociales soit 135 logements familiaux et 4056 lits, a permis l'accueil en 2001 de plus de 6 000 résidents. Le parc immobilier de l'Association était alors implanté dans le Rhône (Lyon et agglomération lyonnaise, notamment Villeurbanne et Vaulx-en-Velin), la Loire (Saint-Étienne et Andrézieux-Bouthéon) et l'Isère (Villefontaine). Depuis plus d'un demi-siècle, l'histoire d'Aralis demeure étroitement liée à celle de l'accueil des populations immigrées. Elle a été la réponse à des situations d'urgence pour résorber les bidonvilles et loger les travailleurs venus d'Afrique du Nord et, plus tard, accueillir des réfugiés. Aujourd'hui, elle apporte aussi des réponses aux difficultés des familles et des isolés. Elle est également ouverte à d'autres demandeurs, qui, à un moment de leur vie, connaissent un passage difficile. Selon les nationalités, le public accueilli en 2002 se répartissait de la façon suivante : française (27%), algérienne (26%), tunisienne (9%), marocaine (7%), Europe de l'Est (6%), Union européenne (2%), autres (23%).
Importance matérielle	340 ml environ.
Dates extrêmes	1953 à nos jours (fonds ouvert).
Instrument(s) de recherche	État sommaire, 2002, disponible en ligne (www.generiques.org).
Modalité(s) de consultation	Sur autorisation auprès d'Aralis (contacter Génériques).
Niveau de description	Fonds.
Présentation du fonds	Le fonds se compose des archives de la direction générale et des services du personnel, finances et Comptabilité, patrimoine et affaires sociales.
Intérêt du fonds	Le fonds comprend des documents sur l'arrivée et l'hébergement de Portugais.

ASSOCIATION CINÉ-ARCHIVES

Lieux de conservation	Association Ciné-archives (Paris). – Archives départementales de la Seine-Saint-Denis (Bobigny). – Archives françaises du film du Centre national de la cinématographie (Bois-d'Arcy).
Modalité(s) d'entrée	Dépôt.
Présentation du producteur	L'association Ciné-Archives, créée en 1998, est chargée de gérer les archives filmées du Parti communiste français.
Cote(s)	AD 93 : 1 AV, 2 AV, 3 AV.
Dates extrêmes	Années 1930-2000.
Instrument(s) de recherche	Classeurs cotés 185-186, bordereau papier, catalogue, logiciel Clara.
Modalité(s) de consultation	Libre ; reproduction soumise à autorisation.
Niveau de description	Dossier.
Présentation du fonds	Le fonds déposé aux Archives départementales de la Seine-Saint-Denis est composé de papiers, films, vidéos, sons, photographies et concerne la partie la plus récente (fin des années 1960-début des années 1970) des archives gérées par Ciné-Archives.
Observations	<p>Cet ensemble fait partie des sous-séries 1 AV, 2 AV et 3 AV « Archives sonores, vidéos et films tous formats confondus » des Archives départementales de la Seine-Saint-Denis.</p> <p>La partie la plus ancienne du fonds est conservée aux Archives françaises du film (Bois-d'Arcy). Certains films sont également consultables au Forum des images (Paris) et à la Bibliothèque nationale de France-Site François Mitterrand.</p> <p>Sur le site Internet de l'association Ciné-Archives (www.cinearchives.org), une liste des films du catalogue général est disponible. Sont mentionnés des films sur l'Espagne de la Guerre civile, comme « Por la independencia de España », « Coeur d'Espagne »</p> <p>», « Espagne », « Sanidad en el frente » en 1937 ; « En pie la juventud ! », « L'aide de la centrale sanitaire internationale aux réfugiés espagnols » en 1938 ; « L'Espagne vivra » en 1939 ; les années post Seconde Guerre mondiale avec « Meeting de la Pasionaria à Toulouse » en 1947, « Journée nationale contre le racisme, l'antisémitisme et pour la paix »</p> <p>» en 1949 ; les années de luttes sociales « Les immigrés en France et le logement » en 1970, « Dans l'usine de Renault Flins » et « Quartier du sentier les travailleurs pakistanais », « Suresne, immigrés des établissements UFM », « Citroën Aulnay distribution tract CGT », « Sur la solidarité du PCF aux immigrés en 1977 ». (liste non exhaustive).</p>
Sources complémentaires	Voir également la notice de présentation du fonds du Parti communiste français, p. 499.

3 AV 103/6995 à 7832 7333 à 7392. Les immigrés en France. Bidonville, femme algérienne, femmes et enfants dans un taudis, médecin, centre médical, bureau d'aide sociale, école, portugais, ancien mercenaire, meeting, Renault, Barbet, enterrement, discours, famille relogée, spectacle, chants, musiques, meeting. 1969

COMITÉ DE LIAISON POUR L'ALPHABÉTISATION ET LA PROMOTION EN ILE-DE-FRANCE (CLAP IDF)

Lieu de conservation	Archives départementales de Seine-Saint-Denis (Bobigny)..
Présentation du producteur	Le Comité de Liaison pour l'Alphabétisation et la Promotion (CLAP) se constitue comme union d'associations en décembre 1967 afin de « développer l'alphabétisation, favoriser la promotion sociale et professionnelle des travailleurs étrangers et des personnes culturellement à l'écart de la société ou non ajustées à celle-ci ». À la fin des années 1980 s'amorce un mouvement de décentralisation général en France et la pression des partenaires institutionnels amène chacune des délégations régionales du CLAP à se constituer en association loi 1901. Le CLAP Ile-de-France, après s'être développé pendant les années 1990, rencontre à son tour des difficultés financières ; sa liquidation judiciaire a été prononcée en décembre 2002.

Modalité(s) d'entrée	Dépôt.
Importance matérielle	70 ml.
Dates extrêmes	1971-2002.
Instrument(s) de recherche	Récolement détaillé en ligne, par Quentin Dupuis et Tatiana Sagatni, Génériques, 2007 (www.generiques.org).
Modalité(s) de consultation	Sur autorisation.
Niveau de description	Fonds.
Présentation du fonds	Le fonds présente la vie du CLAP IDF comme délégation régionale au sein du CLAP national puis comme structure associative autonome jusqu'à sa disparition. Les documents concernent la création, l'administration, la composition et le fonctionnement du CLAP ; les activités de formation et de coordination, les activités de recherche et d'expérimentation, les autres activités et manifestations. Il comprend, en outre, des publications et de la documentation.
Bibliographie	<i>Conditions de l'enseignement des langues et cultures d'origine (LCO) - Arabe et Portugais en milieu associatif</i> , CLAP, 1991, 61 p.

COORDINATION DES COLLECTIVITÉS PORTUGAISES EN FRANCE (CCPF)

Lieux de conservation	Association Génériques (Paris).
Présentation du producteur	La Coordination des collectivités portugaises en France (Conselho da comunidade portuguesa de França, CCPF) est une association loi 1901 créée au début des années 1980 (J.O. du 12.09.1980 au Portugal et du 15.12.1982 en France) afin de rassembler les associations de Portugais en France. Elle est un collectif national regroupant près de 190 associations adhérentes sur tout le territoire français. La CCPF est avant tout un centre d'accueil et de soutien aux associations. Elle apporte son aide aux dirigeants associatifs qui veulent monter et concevoir des projets, trouver des financements, établir des contacts avec d'autres associations, des artistes, des municipalités, des institutions... Les objectifs principaux de la CCPF sont de développer un réseau associatif, de contribuer à une meilleure insertion sociale des portugais en France, de promouvoir la langue et la culture portugaises en France et, enfin, de dynamiser des actions dans le domaine de la jeunesse.
Dates extrêmes	Années 1980-2000 (fonds ouvert).
Instrument(s) de recherche	État du fonds par Virginie Beaujouan (2004), mis à jour (nov. 2008).
Modalité(s) de consultation	Sur rendez-vous auprès de Génériques.
Intérêt du fonds	Le fonds du CCPF comprend une partie relative à son fonctionnement : comptabilité, relations avec les associations membres et correspondance. Le fonds comprend aussi une partie relative à ses activités comme par exemple : un festival de théâtre portugais (Festea), depuis 1992 ; des concours de projets de jeunes luso-descendants (projet à caractère social, culturel ou sportif) ; des rencontres régionales et européennes. Enfin, le fonds comprend une part consacrée à la documentation et contient notamment une importante collection de journaux.

FÉDÉRATION DES ASSOCIATIONS DE SOUTIEN AUX TRAVAILLEURS IMMIGRÉS (FASTI)

Lieux de conservation	FASTI (Paris).
Présentation du producteur	La FASTI est une fédération d'associations autonomes réparties sur l'ensemble du territoire et caractérisées par leurs actions quotidiennes de solidarité et de lutte avec les immigrés.
Dates extrêmes	1966 à nos jours (fonds ouvert).
Instrument(s) de recherche	Répertoire méthodique, par Virginie Beaujouan, assistée de Cristina Borgia, Génériques, 2006 (www.generiques.org).
Modalité(s) de consultation	Sur autorisation.

Intérêt du fonds Le fonds contient les archives de la commission Portugal : comptes rendus d'activités, coupures de presse, dossiers thématiques, notes sur les relations avec le *Collectivo de estudos e dinamização da emigração portuguesa* (CEDEP) (1971-1990).

Sources complémentaires Archives des ASTI locales (www.fasti.org).

ASSOCIATION GÉNÉRIQUES

Lieux de conservation Association Génériques (images numérisées).

Présentation du producteur L'association Génériques, créée en 1987, est un organisme de recherche spécialisé sur l'histoire et les archives de l'immigration. Elle entreprend et soutient toute action permettant d'améliorer la connaissance des phénomènes migratoires en France et dans le monde, par des activités scientifiques et culturelles.

Dates extrêmes Années 1960-1980.

Instrument(s) de recherche Journaux : Catalogue en ligne : rubrique « Catalogue Magellan » (www.generiques.org).
Archives : récolement en cours, état en décembre 2008.

Modalité(s) de consultation Sur rendez-vous uniquement.

Intérêt du fonds ***Fonds des journaux de l'immigration :**
En 2008, Génériques a réalisé un plan de numérisation d'une partie de sa collection de journaux publiés par des communautés immigrées en France, notamment maghrébine (près de 70 titres) et portugaise (environ 30 titres) pour les années 1960-1980. Une mise en ligne est prévue pour le premier semestre 2009 dans le catalogue Magellan (rubrique « Journaux »).

***Fonds de l'association Génériques (25 ml ; cotation provisoire) :**

88 Correspondance et documents reçus. 1993-1995
[Festival de théâtre portugais.]

138 Correspondance arrivée. 1991-1999
[Direction de la musique et de la danse, société française d'ethnomusicologie, « les pratiques musicales au sein des communautés immigrés, deux exemples : la communauté portugaise à Paris et dans la région parisienne, la communauté maghrébine à Lyon et sa région », par Sophie Chevalier et Mehenna Mahfouti, 1993, dactyl.]

Sources complémentaires Voir également les fonds de journaux de l'immigration conservés à la Bibliothèque nationale de France (BNF) et à la Bibliothèque de documentation internationale contemporaine (BDIC).

INTERACTION FRANCE-PORTUGAL

Lieu de conservation Génériques (34, rue de Cîteaux – 75 012 Paris).

Présentation du producteur L'idée d'une association franco-portugaise a germé dans l'esprit de Hugues et Béatrice de Varine lors de leur arrivée au Portugal en 1982. M. de Varine avait été affecté au Portugal en tant que directeur de l'Institut franco-portugais de Lisbonne et voulait créer une association qui compléterait le travail effectué par l'Institut. *Interacção França-Portugal* est alors créée en 1983 au Portugal et son action sera prolongée en France à partir de 1985 avec *Interaction France-Portugal*. Les activités de l'association consistent principalement en l'organisation de stages, voyages éducatifs ou professionnels, conférences et colloques, aide à la gestion d'entreprises. Elle s'est particulièrement intéressée aux thèmes suivants :

- équivalences des diplômes ;
- coopération entre services sociaux ;
- problèmes rencontrés par les familles portugaises en émigration et de retour au pays ;
- retour des jeunes adultes au pays d'origine ;
- formation d'agents de développement local (projet JADE) ;
- promotion et commercialisation de l'artisanat ;

	– vieillissement des Portugais de France.
Modalité(s) d'entrée	Dépôt, 2001.
Importance matérielle	4 ml traités + 1,50 ml d'accroissement non traités.
Dates extrêmes	1978-2003 (ouvert).
Instrument(s) de recherche	Répertoire numérique détaillé [2003, 2007], disponible en ligne (www.generiques.org).
Modalité(s) de consultation	Libre.
Niveau de description	Fonds.
Présentation du fonds	Le fonds couvre toute la période d'activité de l'association et peut comprendre quelques documents dont la date est antérieure à la création d'IFP. Une intéressante documentation sur ces thèmes complète le fonds, formant un ensemble documentaire riche. Plan de classement : – Administration et activités (1983-1999). – Vie interne et administration (1983-2003). – Financement et personnel (1986-2001). – Activités (1978-2000). – Publications (1984-2001). – Documentation (1986-1998).
Intérêt du fonds	Le fonds traite, en relation avec le fonds d'Interacção França-Portugal, des échanges interculturels, sociaux et économiques entre ces pays, mais aussi de ses activités au Portugal ou sur les Portugais en France. Des organisations locales de Portugais en France sont visibles dans ce fonds ; notamment le lien entre l'Aquitaine et le Portugal qui, s'il n'est pas central ici, fait l'objet de dossiers concernant les activités, la coordination locale d'association et l'association O Sol de Portugal. L'action sociale en direction des femmes de l'immigration est également renseignée. Il est également un point d'observation d'un réseau franco-portugais d'acteurs sociaux, économiques et culturels original, autour de Mme et M. de Varine, au moment de l'entrée du Portugal dans la Communauté économique européenne.

JEUNESSE OUVRIÈRE CHRÉTIENNE (JOC)

Lieu de conservation	Archives départementales des Hauts-de-Seine (Nanterre).
Modalité(s) d'entrée	Dépôt.
Cote(s)	44 J.
Présentation du producteur	Jeunesse Ouvrière Chrétienne (JOC), mouvement d'action catholique créé en 1926 à Clichy, à l'initiative de l'abbé Guérin.
Importance matérielle	178 ml.
Dates extrêmes	1926-1987.
Instrument(s) de recherche	Fichier par série.
Modalité(s) de consultation	Sur autorisation.
Niveau de description	Dossier.
Présentation du fonds	Délibérations des conseils nationaux, des conseils centraux (1926-1987). Documents relatifs aux sessions nationales (à partir de 1973) et sessions d'études régionales. Aspects internationaux de l'action de la JOC. Documents sur les relations de la JOC avec l'Église, avec les autres mouvements d'action catholique et avec les syndicats. Périodiques édités par la JOC, calendriers, livrets et enregistrements de chants, photographies.
Observations	Les cotes suivantes correspondent au classement de la JOC, sous-série 9 G : immigrés.

44 J 602 et 1207 Immigrés portugais, africains, maghrébins, espagnols : plaquettes ; correspondance ;

témoignages ; comptes-rendus... 1971-1972

45 J 329 Travaux de la commission immigrés : comptes rendus. 1964-1973. Réflexion sur l'immigration. 1962-1968. Réflexion JOCF sur l'immigration et compte rendu du travail des bureaux nationaux JOC-JOCF. 1969-1977. Réflexion JOCF sur l'immigration. 1977-1979. Les différentes catégories d'immigration : l'immigration maghrébine, témoignages (1967-1968) ; l'immigration espagnole, réflexion JOCF (1962-1971) ; l'immigration portugaise, propagande JOCF rédigée en portugais (1968-1972). 1962-1972. *Idem.* 1975-1979.

10. Collections iconographiques, sonores et audiovisuelles

AFFICHES CONSERVÉES AUX ARCHIVES COMMUNALES D'AUBERVILLIERS

Lieu de conservation Archives communales d'Aubervilliers (Seine-Saint-Denis).
Cote(s) 1 Fi.
Instrument(s) de recherche Répertoires numériques.
Modalité(s) de consultation Application du Code du patrimoine, livre II Archives.
Niveau de description Pièce.
Observations Les séries 2 AV « Vidéos » et 2 Fi « Photographies » sont en cours de classement (mai 2007).

1Fi 3880 Quinzaine d'expression de la péninsule ibérique. 16-29 mars. Aubervilliers. Quinzaine organisée par l'Omja, le TCA, avec la collaboration d'Iberia cultura et des associations d'immigrés portugais. Programme (expositions, cinéma, récitals).
[Illustration : dessin et texte au recto: "Nem Spinola, nem Marcelo, Revolucho ... ". Illustrateur: s.n. Affiche illustrée Omja - TCA - Iberia cultura, s.n., s.l., 1980 ca, Imprimé coul., 42 x 3D, Affiche générique au recto et programmation chronologique au verso (Espagne et Portugal).]

AFFICHES CONSERVÉES AUX ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DU VAL-DE-MARNE

Lieu de conservation Archives départementales du Val-de-Marne (Créteil).
Modalité(s) d'entrée Dons et achats.
Cote(s) 29 Fi (anciennement 1 Fi).
Importance matérielle Environ 550 affiches.
Dates extrêmes XIX^e-XX^e siècles.
Instrument(s) de recherche Catalogue imprimé des affiches conservées aux Archives départementales, fascicule 1, par G. Cot, 1976, 146 p. ; fascicule 2, 3 volumes, VIII-524 p., 1985.
Modalité(s) de consultation Libre.
Niveau de description Pièce.
Observations Les affiches illustrées se trouvent dans la série Fi. Les affiches non illustrées sont cotées en série J.

29 Fi 1179 Le 18 février 1979 à partir de 14 h 30. Musica teatro floklöre portugues. À la Maison pour tous, 26 rue G. Philippe, Fontenay-sous-Bois. Programme : en haut dessin d'un jeune garçon portugais avec une guitare à la main). Service culturel municipal. Association de Portugais. Fontenay-sous-Bois, 1979. 80x60 cm. Impression noire et rouge sur fond jaune pâle.

[Ancienne cote : 1 Fi fêtes 1036]

29 Fi 1180 L'association de Portugais et le service culturel municipal organisent au gymnase Léo Lagrange rue Roublot, Fontenay-sous-Bois, une grande fête commémorative. Dimanche 6 mai à 14 heures (programme, participants, bar avec spécialité portugaises, prix d'entrée, dessin d'un couple de danseurs folkloriques portugais en costume). Fontenay-sous-Bois, 1979, 80x60 cm. Impression rose sur fond vert.

[Ancienne cote : 1 Fi fêtes 1037]

PHOTOGRAPHIES CONSERVÉES AUX ARCHIVES COMMUNALES DE SAINT-DENIS

Photographies des entreprises, des usines, des foires et des conflits sociaux à Saint-Denis

<i>Lieu de conservation</i>	Archives communales de Saint-Denis (Seine-Saint-Denis).
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Versement.
<i>Cote(s)</i>	2 Fi 9 et 10.
<i>Importance matérielle</i>	144 et 75 articles.
<i>Dates extrêmes</i>	XIX ^e -XX ^e siècles.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Répertoire numérique, par Virginie Medakria, sld de Frédérique Jacquet, sd.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.
<i>Niveau de description</i>	Fonds.
<i>Présentation et intérêt du fonds</i>	Le fonds se compose de photographies des établissements industriels dionysiens, déjà très nombreux au début du XX ^e siècle : « en 1902, Saint-Denis possède pas moins de 80 établissements industriels dont 17 usines métallurgiques, 29 usines chimiques, 3 verreries, une manufacture de mosaïque d'émail, l'orfèvrerie Christofle, les pianos Pleyel et l'usine à gaz de Saint-Denis (1882) qui assure la moitié de la consommation quotidienne de Paris » (source : www.saint--denis.culture.fr). Les photographies représentent le logement du personnel de l'usine à gaz du Cornillon et du Landy pendant la Première guerre mondiale, les mouvements de grèves aux entreprises Hotchkiss, Jeumont-Schneider, Spiros, Christofle, Citroën, Sulzer, les bâtiments industriels de la Verrerie et des usines métallurgiques. Dans la plupart de ces établissements, aux côtés des ouvriers locaux, travaillaient des migrants venus de Bretagne, de toute l'Europe (notamment d'Espagne et du Portugal) et du Maghreb.
<i>Sources complémentaires</i>	Voir la collection personnelle par Pierre Douzenel, déposée aux Archives communales de Saint-Denis (30 Fi), comprenant des vues des ouvriers des établissements Hotchkiss. Voir également le fonds de l'entreprise Sulzer, déposé aux Archives départementales de la Seine-Saint-Denis (p. 506). Le département des Estampes et de la Photographie de la Bibliothèque nationale de France conserve des photographies de l'usine du Cornillon, gaz de Paris, réalisées en 1947 par Lucien Lorelle.

Fonds des plaques de verre

<i>Lieu de conservation</i>	Archives communales de Saint-Denis (Seine-Saint-Denis).
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Versement.
<i>Cote(s)</i>	13 Fi.
<i>Dates extrêmes</i>	XX ^e siècle.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Répertoire numérique, par Virginie Medakria et Mathilde Faure, sld de Frédérique Jacquet, 2004.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Application du Code du patrimoine, livre II Archives.
<i>Niveau de description</i>	Fonds.
<i>Présentation et intérêt du fonds</i>	Le fonds se compose de plaques de verre sur les thèmes de l'urbanisme, du logement, de la vie sociale et politique, du travail à Saint-Denis. En complément aux dossiers détaillés ci-dessous, le lecteur trouvera des vues des ouvriers du bâtiment travaillant à la construction des cités Langevin et Fabien, des grèves aux Ateliers et chantiers de La Loire... Les dossiers 13 Fi 2526 et 2527 concerne la section de Saint-Denis de l'Union des immigrés portugais (1947-1948).

PHOTOGRAPHIES D'ART CONSERVÉES AUX ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DU VAL-DE-MARNE

<i>Lieu de conservation</i>	Archives départementales du Val-de-Marne (Créteil).
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Achat.
<i>Cote(s)</i>	38 Fi.
<i>Présentation du producteur</i>	Photographes d'agence ou indépendants.
<i>Importance matérielle</i>	570 articles.
<i>Dates extrêmes</i>	1959-1993.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Répertoire numérique, 2004.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Libre, reproduction soumise à autorisation.
<i>Niveau de description</i>	Pièce.
<i>Présentation du fonds</i>	Le fonds regroupe des photographies d'agence ou d'indépendants sur les communes du Val-de-Marne, comme celles de travailleurs immigrés portugais prises par François Guénet (1981) (38 Fi 273 à 322).

PRODUCTIONS AUDIOVISUELLES PROVENANT DE FONDS PRIVÉS CONSERVÉES AUX ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DU VAL-DE-MARNE

<i>Lieu de conservation</i>	Archives départementales du Val-de-Marne (Créteil).
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Dépôt.
<i>Cote(s)</i>	4 AV.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Base d'orientation informatisée.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Libre.
<i>Niveau de description</i>	Pièce.

4 AV 217 à 229 *Immigration portugaise* : rushes (1985-1989), montage (1989).

4 AV 230 *Champigny-sur-Tage* : montage sur la communauté portugaise de Champigny-sur-Marne, 1987.

4 AV 242 *Les années boues* : montage. Extraits d'une émission télévisée diffusée en 1989 portant sur la communauté portugaise immigrée en France, ses pratiques sociales, culturelles et religieuses.

4 AV 243 *Lorette et les autres, chronique de l'exil* : reportage, 1971.

4 AV 260 *Évangile selon Sainte Nostalgie*, reportage, sd (après 1989). Réalisation : José Vieira.

4 AV 261 *Week-end en Tosmanie* : montage.

4 AV 262 *Histoires vraies pour arrières-petits enfants* : montage, sd. Réal : José Cardoso Marques.

4 AV 263 et 264 *Le rêve portugais : 25 ans d'immigration portugaise en France* : rushes, sd. Compte-rendu filmé de l'exposition rassemblant photographies et affiches (années 1960).

4 AV 266 *Défilé de la communauté portugaise à Franconville* : montage, 25mn, sd.

4 AV 269 *Fado blues*, reportage, sd.

4 AV 404 *Des Portugais en France : 30 ans après*, 1994. Réal : José Cardoso Marques.

4 AV 440 et 441 *Ensemble aujourd'hui*, émission TV : « Portugais en France, une communauté invisible ? ».

4 AV 458 *Dis-moi Grand-père ?* : montage. Réal : José Cardoso Marques.

4 AV 762 *La photo déchirée. Chronique d'une immigration clandestine*, documentaire : montage. Réalisation José Vieira.

4 AV 128 et 129 *Chroniques des Arméniens d'Alfortville* : montages, 1998, 1989. Réalisation : M. Rivière

4 AV 764 à 775 Immigration portugaise, entretiens et vues générales pour la réalisation du film *La pastorale des migrants*, par José Cardoso : épreuves de tournage.

4AV 756 à 762 *Immigration portugaise*, entretiens et vues générales : épreuves de tournage et montage par José Cardoso

ENQUÊTES ORALES RÉALISÉES À L'UNIVERSITÉ DE PARIS XII-VAL-DE-MARNE

<i>Lieu de conservation</i>	Archives départementales du Val-de-Marne (Créteil).
<i>Modalité(s) d'entrée</i>	Versement.
<i>Présentation du producteur</i>	Ce versement provient de l'UFR d'enseignement et de recherche d'histoire.
<i>Cote(s)</i>	1746 W.
<i>Importance matérielle</i>	16 articles : 1,80 ml.
<i>Dates extrêmes</i>	1986-1989.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Bordereau de versement, 1989.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Libre.
<i>Présentation du fonds</i>	Les enquêtes orales font partie des travaux d'étudiants de 2 ^e année.
<i>Niveau de description</i>	Dossier.

1746 W 15 Enquêtes orales : [...] « M. Carlos Santos : Portugais », par Éric Charles (1969-1976) ; « Rosa et Osvaldo Sanchez : Chiliens », par Isabelle Claude (1973) ; « M. Cranera et la révolution sandiniste », par Éric Charles (1979).

COLLECTIONS AUDIOVISUELLES DU FORUM DES IMAGES

<i>Lieu de conservation</i>	Forum des images (Paris).
<i>Présentation de l'organisme</i>	Le Forum des images, créé en 1988, met à disposition des visiteurs une collection unique et originale audiovisuelle concernant Paris et sa proche banlieue, témoins d'une véritable mémoire audiovisuelle de la capitale et de ses habitants.
<i>Dates extrêmes</i>	1895 à nos jours.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Catalogue en ligne (www.forumdesimages.net).
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Sur rendez-vous.
<i>Niveau de description</i>	Pièce.
<i>Présentation des collections</i>	Le Forum des images conserve plus de 6 000 films dont Paris est le sujet ou le décor : fictions, documentaires, émissions de télévision, actualités... Parmi les Actualités cinématographiques, le lecteur trouvera un film sur les conditions de vie des travailleurs immigrés portugais et le bidonville de Champigny de 1964 (29 secondes). Parmi les Actualités magazines télévisés, il visionnera :

- « M.O.I., étrange étranger », série *Certifié exact*, réalisation collective, documentaire 1970, copyright Institut CGT d'histoire sociale, couleur 1h : émission de télévision consacrée aux conditions de vie et de travail des travailleurs immigrés en Région parisienne. Marcel Trillat s'est rendu dans les bidonvilles d'Aubervilliers et de Nanterre, à la rencontre d'immigrés d'origines portugaise et africaine.

- « Musiciens immigrés », de J.L. Orabona et P. Cohen, documentaire 1982, production ICEI, couleur 52' : reportage sur des artistes immigrés algériens et portugais vivant à Paris.

Observations

Le fonds du Forum des images étant en accroissement régulier, cette présentation ne prétend pas à l'exhaustivité.

GAUMONT-PATHÉ ARCHIVES

Lieu de conservation	Gaumont-Pathé Archives (Saint-Ouen).
Présentation de l'organisme	Gaumont Pathé Archives est le fruit du regroupement en décembre 2003 des catalogues de la Cinémathèque Gaumont et de Pathé Archives.
Importance matérielle	250 000 documents ; 17 000 films documentaires ; 14 000 heures d'images filmées.
Dates extrêmes	Fin XIX ^e -XX ^e siècles.
Instrument(s) de recherche	Catalogue en ligne (www.gaumontpathearchives.com).
Modalité(s) de consultation	Possibilité de visionner les documents en ligne sous réserve d'inscription (gratuite).
Niveau de description	Pièce.
Présentation des collections	<p>La collection Gaumont-Pathé Archives compte 14 000 heures d'images filmées de d'archives d'actualités cinématographiques et audiovisuelles de la Cinémathèque Gaumont et de Pathé Archives sur toute l'histoire du XX^e siècle (actualités cinématographiques, documentaires, images filmées diverses et sujets non retenus au montage...). Des acquisitions d'archives filmées, comme celles des Archives américaines, d'Atlantic Film ou de Sygma, ou de sociétés commerciales, complètent la collection.</p> <p>Un film d'une minute 11 secondes concerne la délégation portugaise des anciens combattants et mutilés venue à Paris en 1928 pour le 10^e anniversaire de l'Armistice et reçue à l'Hôtel de Ville ; assiste à une messe en l'honneur des soldats portugais tués à la guerre (2846GJ 00005).</p>

PHOTOOTHÈQUE DE L'INSTITUT D'HISTOIRE SOCIALE CGT

Lieu de conservation	Institut d'histoire sociale CGT (Montreuil).
Présentation du producteur	La photothèque a été créée en 1999. Les fonds photographiques proviennent des services iconographiques de journaux (<i>Antoinette</i> , <i>La Vie ouvrière</i>) et des archives de la Confédération ou de ses fédérations.
Modalité(s) d'entrée	Dépôt.
Importance matérielle	Près de 600 000 images photographiques et plus de 600 affiches et tracts.
Dates extrêmes	XX ^e siècle.
Instrument(s) de recherche	Catalogue en ligne avec images numérisées (le programme de numérisation est en cours) (www.ihs.cgt.fr).
Modalité(s) de consultation	Libre.
Intérêt des collections	Le fonds présente de nombreuses photographies sur le logement des immigrés en Région parisienne dans les années 1960-1980, notamment dans les foyers, squats ou baraquements de chantiers (Boulogne-Billancourt, Drancy, Fresnes, Garges-lès-Gonnesses, Ivry-sur-Seine, Palaiseau, Paris, Ris-Orangis, Saint-Denis...) et dans les bidonvilles et cités de transit (Portugais à Argenteuil, Champigny et Saint-Denis...).

FONDS PHOTOGRAPHIQUES

CONSERVÉS À LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE

<i>Lieu de conservation</i>	Bibliothèque nationale de France, Département des Estampes et de la photographie, site Richelieu (Paris II ^e).
<i>Dates extrêmes</i>	Années 1950-1970.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Catalogue BN-Opale plus.
<i>Modalité(s) de consultation</i>	Se renseigner auprès de la Bibliothèque nationale de France.
<i>Niveau de description</i>	Fonds et pièce.
<i>Présentation et intérêt du fonds</i>	Paul Almasy Paul Almasy (1906-2003), photographe d'origine hongroise établi à Paris en 1938. L'Agence AKG de Berlin conserve l'essentiel des photographies d'Almasy. Le fonds se compose d'images fixes pour la plupart numérisées. L'immigration est un sujet sur lequel Almasy a réalisé des reportages dans les années 1960 : <ul style="list-style-type: none">– Vie d'immigrés portugais (21 phot.nég. nb, 6x6).– Immigrés nord-africains : foyer à Puteaux en 1962 (5 phot. nég. nb. 6x6).– Immigrés nord-africains : cafés à Paris en 1962 (4 phot. nég. nb, 6x6).– Immigrés nord-africains : vie quotidienne en 1965 (Barbès, Mosquée de Paris, cours du soir) (5 phot. nég. nb, 6x6).– Nanterre : la « zone » avant la démolition, quartier nord-Africain (5 phot. nég. nb).– Le bidonville des Portugais à Champigny-sur-Marne vers 1960 (1 phot. pos. nb). Noël Blin : une photographie de sur les Portugais du bidonville de Massy en 1969 (1 phot. pos. 29,7 x 40,3 cm). Antonio Pedro Ferreira : immigrés portugais en France, années 1980. Pepe Diniz* , photographe d'origine portugaise né à Tanger en 1945. Après des études en Suisse, Pepe Diniz* travaille comme photographe à Paris pour la cinémathèque dans les années 1970 puis s'installe à New York. Une centaine de pièces sont conservées par la BNF sous les cotes EP-276 (2) et (5) PET FOL.

PHOTOGRAPHIES DE L'AGENCE MAGNUM

<i>Lieu de conservation</i>	Agence Magnum.
<i>Dates extrêmes</i>	Années 1960-1990.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Base de données : www.magnumphotos.com
<i>Niveau de description</i>	Pièces.
<i>Présentation et intérêt du fonds</i>	Photographies du bidonville portugais de Massy dans le reportage d'Henri Cartier-Bresson sur les banlieues, en 1968-1969 (27 photos pos. nb, 18x24). Photographies de familles d'origine portugaise et algérienne à Villiers-le-Bel et Épinay dans le reportage de Patrick Zachmann sur les banlieues entre 1984 et 1994 (48 photos pos. nb, 18x24).

PHOTOGRAPHIES DE L'AGENCE RAPHO

<i>Lieu de conservation</i>	Agence Rapho (Paris).
<i>Dates extrêmes</i>	Années 1970-1980.
<i>Instrument(s) de recherche</i>	Base de données : www.eyedea.fr
<i>Niveau de description</i>	Pièces.
<i>Présentation et intérêt du fonds</i>	*Reportage non daté de Pavlovsky sur les immigrants portugais à Hendaye (cote 6998). *Tirages photographiques : femmes portugaises à Bobigny (cote SA4) ; ouvrières portugaises dans une serre d'oignons des établissements Barberet & Blanc à Biot dans les

Alpes-Maritimes (cote SB6) ; émigrants portugais à Hendaye en 1970 (cote 4201 retro) ; arrivée de Portugais en gare d'Austerlitz à Paris ; foyers d'immigrés portugais en 1975 ; enfants portugais et espagnols à Paris en 1987.

*Diapositives : groupe folklorique d'immigrés portugais à Paris et immigrés portugais en gare d'Hendaye (cote E/R1).

Table des matières

Guide thématique des sources d'archives publiques et privées sur l'immigration portugaise en Ile-de-France recensées par Génériques



Présentation de Génériques.....	3
Création.....	3
Les archives au cœur du métier de Génériques.....	3
Préserver les archives privées de l'immigration.....	3
La revue Migrance.....	4
Le site Internet.....	4
Sources d'archives publiques et privées sur l'immigration portugaise en Ile-de-France...6	6
Sommaire.....	6
Corps du guide.....	9
Table des matières.....	38

GÉNÉRIQUES



Contact :

Génériques
34 rue de Cîteaux
75012 Paris

01 49 28 57 75

www.generiques.org

GÉNÉRIQUES

